

projectos  
transformar  
experiências  
parcerias  
novo ciclo



HABITAÇÃO  
E DESENVOLVIMENTO  
LOCAL Câmara Municipal Lisboa

# Programa Parcerias Locais

## BIP/ZIP

Programa 2012

### FICHA DE CANDIDATURA

Refª: 037

[Jogos de Rua]



BAIRROS e ZONAS  
de Intervenção  
Prioritária de Lisboa

**Grupo de Trabalho dos Bairros e Zonas de Intervenção Prioritária (BIP/ZIP)**

Rua Nova do Almada, nº 2 - 3º Andar 1100-060 Lisboa | Telefone: 21 322 73 60 | Email - [bip.zip@cm-lisboa.pt](mailto:bip.zip@cm-lisboa.pt)

### ENTIDADES PROMOTORAS

*Designação* Beyond Walls - Associação de Arquitectura e Arte Social de Intervenção | atelier urban nomads

### ENTIDADES PARCEIRAS

*Designação* GI Grupo de Jovens Prodac

### IDENTIFICAÇÃO DO PROJECTO

*Designação* [Jogos de Rua]  
*BIP/ZIP em que pretende intervir* 34. PRODAC

#### Síntese do Projecto

*Fase de execução* -----  
*Fase de sustentabilidade* -----

### DESCRIÇÃO DO PROJECTO

#### Objetivo Geral de Projeto

*Diagnóstico* O bairro de auto-construção Prodac, em Marvila, beneficia da proximidade com a natureza que provém dos descampados ainda por tratar, da ubiquidade de pequenos espaços hortícolas e de um ambiente quase de aldeia promovido pelo espírito comunitário do grupo de antigos trabalhadores das indústrias de Marvila e Beato que reside nas casas implementadas pela Cooperativa Prodac nos anos 70. No entanto, em paralelo com o ambiente tranquilo quase campestre, co-habita uma miscelânea cultural que resulta de um aglomerado de habitação social nos bairros vizinhos. Bairros esses (que incluem a Zona J, Amendoeiras, Flamengo, Lóios, entre outros) onde reina a pobreza, débeis condições habitacionais, problemas de criminalidade, droga e vandalismo.

[Jogos de Rua] mais do que um projeto de melhorias físicas no bairro, é um projeto que visa contribuir para a educação dos mais pequenos para que as novas gerações sigam rumos diferentes das que, de momento, provocam a má vivência nas imediações.

Assim, pegando em faixas etárias extremas com percursos distintos procuramos criar, de forma pro-activa, novos

espaços lúdicos e de convívio que proporcionem uma melhoria da qualidade de vida do bairro e dos seus habitantes.

*Temática preferencial*

Outra.

*Destinatários preferenciais*

Outro. É destinado à comunidade local ( criando elos de ligação entre crianças e idosos ) promovendo o aproveitamento dos espaços públicos existentes ao longo de todo o ano.

*Objectivo geral*

[Jogos de Rua] é um Recreio Móvel desenhado e construído com crianças, adultos e idosos do bairro Prodac, Marvila, tirando partido das hortas e espaços verdes já existentes no bairro.

Lisboa tem cerca de 140 Parques Infantis e inúmeras Praças e Pracetas onde se trocam conhecimentos e experiências e se desfruta da cidade. Muitos destes espaços têm um carácter muito institucionalizado e acabam por ser limitados na oferta de variedade de atividades, forma, cor, escala, relação cidade-natureza.

[Jogos de Rua] irá salientar a importância destes recantos num contexto urbano, explorando-os como:

- fonte de união entre culturas, classes sociais e faixas etárias;
- rede de intervenções em escalas diferentes;
- promotores e dinamizadores de espaços urbanos sub-aproveitados;
- mostra de variedades de brincar/jogar conforme o carácter de cada indivíduo e do colectivo, idades e diferentes níveis de aprendizagem e mobilidade;
- estímulo para a criatividade, imaginação, interação social, desenvolvimento pessoal da criança;
- ligação com a cidade, natureza, casa e escola;
- meio de exploração do desconhecido dentro de um ambiente seguro.

[Jogos de Rua] culminará numa instalação de um Recreio Móvel com vários módulos de espaços/equipamento de jogos e lazer que resultarão das Oficinas desenvolvidas nas duas escolas/instituições convidadas [Jogos de Rua] reunirá pessoas de várias faixas etárias durante todo o processo de dinamização e reabilitação de um espaço comum.

---

## Objetivos Específicos de Projeto

### Objetivo Específico de Projeto 1

*Descrição*

[Jogos de Rua] valoriza o ato de brincar/jogar na cidade, o convívio e as relações entre gerações, os interstícios urbanos sub-aproveitados e a capacidade de criar algo



colectivo com recursos limitados.

Tem 3 objetivos principais relacionados com as seguintes temáticas: comunidade; empreendedorismo e espaços públicos.

1. Comunidade:

: coesão comunitária : descoberta coletiva para um propósito comum \_ construção de um Recreio Modular e Móvel; reunião de pessoas de várias faixas etárias que irão interagir com a cidade e entre elas

: resultar de um processo criativo coletivo e inclusivo : espaços/equipamento de recreio desenhados em resposta às Oficinas com as instituições convidadas.

*Sustentabilidade*

Através de um processo lento, meticuloso e inclusivo (com vários workshops públicos) iremos conquistar a população e motivá-la a tomar iniciativa própria. As atividades deverão tornar-se auto-sustentáveis sendo que os custos de produção serão cobertos através de vendas e trocas de bens e serviços.

[Jogos de Rua] será também auto-sustentável em termos de:

: materiais : reutilizáveis, adaptados (ex. madeira de andaimes) contribuindo para o ciclo de vida dos objetos e promoção de um estilo de vida sustentável; materiais locais para reduzir os níveis de poluição proveniente dos gases expelidos nas deslocações;

: mão-de-obra : local para reduzir os níveis de poluição e contribuir para a redução dos níveis de desemprego no bairro;

: natureza : a implementação de espaços de cultivo e reabilitação dos canteiros sub-aproveitados levará ao aumento da biodiversidade urbana;

: comunidade : coesão social resultante do envolvimento da população no projeto contribuirá para um estilo de vida mais sustentável em que a comunidade ganhará capacidade de auto-organização e auto-iniciativa permitindo que, de futuro, outros projetos possam emergir sem que sejam necessários estímulos de terceiros;

: empreendedorismo : dar formação à população local sobre técnicas de construção;

: financeiro : por todos os motivos acima descritos, os custos serão também mais sustentáveis tendo em conta que se irá procurar tirar o maior proveito dos recursos locais.

**Objetivo Específico de Projeto 2**

*Descrição*

2. Empreendedorismo:

: troca de conhecimentos e saberes profissionais : diferentes saberes e formas de estar/ apropriar o tecido urbano servirão de mote para a concepção de cada módulo, e deverão ser construídas por artesãos locais



: redução do vandalismo e criminalidade infantil :  
envolvimento pro-activo da comunidade local criando  
infraestruturas em que os utilizadores são também os  
construtores : valorização dos espaços e objetos

*Sustentabilidade* ver 'Sustentabilidade' Objetivo Específico 1

### Objetivo Específico de Projeto 3

*Descrição*

3. Empreendedorismo:  
: a reabilitação e aproveitamento dos espaços públicos: os  
8 equipamentos irão ser colocados em nichos urbano  
subaproveitados dando-lhes nova vida

: promover a sustentabilidade: utilização de materiais  
locais recolhidos com a comunidade reunidos num 'Banco de  
Materiais'

: a valorização dos espaços verdes : complementando a  
ubiquidade hortícola inerente ao bairro incorporando formas  
de cultivo e aproveitamento de terrenos

*Sustentabilidade* ver 'Sustentabilidade' Objetivo Específico 1

---

### CALENDARIZAÇÃO DO PROJECTO

*Actividade 1*

-

*Descrição*

Oficinas em diferentes áreas complementares (artes  
plásticas/visuais, escrita, som, botânica, urbanismo) irão  
contribuir para o produto final, i.e. Recreio  
Modular/Móvel, e para uma leitura atenta e participativa  
sobre a cidade, natureza e o ato de jogar/brincar num  
espaço coletivo e público.

As oficinas seguirão métodos pedagógicos que incluem:  
observar | explorar | experimentar | construir | apresentar

O projeto foi estruturado em 4 Fases complementares que  
irão ser documentadas na base de dados online.

Actividade 1: Preparação do conteúdo para as oficinas e  
base de dados online explorando diferentes formas de jogar,  
aprender e estar na cidade usando alguns dos temas abaixo  
enumerados.

Jogos de:

- mesa (xadrez, damas, cartas, dominó, entre outros);
- bolas (ping-pong, basquetebol, squash, badminton,  
futebol, mini-golfe, entre outros) ;
- 'de faz de conta' e casas de bonecas;



- cordas/saltar;
- para trepar;
- plantar/com plantas;
- água e areia;
- música e dança (construindo instrumentos musicais, espaços para dançar);
- palavras;

Pintura;

Locais para comer e cozinhar (mesas e assentos, locais para churrascos e piqueniques);

Teatro/animação/projeções... (espaços com palco e tela)

Em paralelo iremos iniciar um Banco de Materiais comunitário para utilizar nas várias fases do projeto. (madeiras, metais, tintas a tecidos, papéis, embalagens antigas, entre outros ).

\* Os resultados serão apresentados num evento público.

**Recursos humanos**

Equipa da Beyond Walls para fazer a investigação e criação da base de dados online (incluindo apoio de web-design); Equipamento para a documentação (ex. Máquina fotográfica e de filmar, gravadores de som, projetor).

*Local: morada(s)*

-

*Local: entidade(s)*

-

**Resultados esperados**

Base de dados online com identificação dos espaços que poderão servir para locais de recreio; registo de diferentes tipologias de jogos e atividades de lazer; Banco de Materiais; início do envolvimento da população local.

*Valor*

2450.00 EUR

*Cronograma*

Mês 7, Mês 8

*Periodicidade*

Mensal

*Nº de destinatários*

0

*Objectivos específicos para que concorre*

2

**Actividade 2**

-

*Descrição*

Oficinas/ateliers criativos com a Escola EB1 João de Barros e o Grupo de Jovens da Prodac\*. Cada grupo terá no mínimo três oficinas (de um dia) para explorar as diferentes formas de se brincar/jogar na cidade (incluindo mobiliário urbano e espaços de jardim) dependendo da faixa etária. As oficinas serão complementadas com informação escrita / documentação auxiliar.



Em paralelo com as oficinas serão documentadas visualmente diferentes formas das crianças, na Prodac, brincarem e ocuparem o espaço público pós- horário escolar, assim como serão documentadas as diferentes utilizações e apropriações de outros recantos no bairro pela população mais velha. Assim estabelecer-se-ão pontos de ligação entre gerações de forma a que estes venham a contribuir para a fase seguinte do processo.

Cada grupo deverá reunir à priori materiais velhos, reutilizáveis, para as oficinas contribuindo para o Banco de Materiais.

\*No fim de cada atividade haverá um evento público para a apresentação dos resultados obtidos.

**Recursos humanos**

Equipa da Beyond Walls para preparação das oficinas e outras actividades; Grupo de Jovens da Prodac (como participantes ativos); alunos da Escola EB1 João de Barros e grupos locais identificados com o apoio da Junta de Marvila;  
Equipamento para a documentação (ex. máquina fotográfica e de filmar, gravadores de som, projetor).

*Local: morada(s)*

-

*Local: entidade(s)*

-

**Resultados esperados**

O conjunto de oficinas e observações (com desenhos, fotografias, maquetes, contos) servirá de base para o processo criativo seguinte, o desenvolvimento das propostas reais para os oito módulos que irão ser construídos usando novas metodologias de recreio. Desta forma, todos os que irão participar poderão identificar a sua contribuição e envolvimento no projeto e, assim, sentirão maior responsabilidade para a manutenção dos espaços e objetos criados. Será também o início de uma troca de conhecimentos entre gerações.

**Valor** 3600.00 EUR

**Cronograma** Mês 9, Mês 10, Mês 11

**Periodicidade** Mensal

**Nº de destinatários** 0

**Objectivos específicos para que concorre** 1, 2

**Actividade 3**

-

**Descrição**

Após as oficinas, todo o material recolhido será revisto e serão feitos os desenhos técnicos dos diferentes espaços/equipamento (mesas de jogos, marcações no chão e



paredes, locais de descanso, jogos musicais, canteiros verticais e horizontais, entre outros) para que os oito módulos possam começar a ser construídos com a ajuda das crianças e famílias, com os residentes locais e com artesãos de Marvila. Assim, transmitir-se-ão conhecimentos entre gerações que contribuirão para o envolvimento comunitário. Desta forma, as crianças e jovens irão sentir maior responsabilidade pelas peças/espacos por eles criados. Para tal, iremos também organizar eventos/oficinas de construção\*.

\*No fim de cada atividade haverá um evento público para a apresentação dos resultados obtidos.

**Recursos humanos**

Equipa da Beyond Walls para a preparação dos desenhos técnicos; equipa da BW de apoio à construção; equipa de construção (com carpinteiro, serralheiros, eletricitistas).

Equipamento para a documentação (ex. máquina fotográfica e de filmar, gravadores de som, projetor) e ferramentas para a construção dos espacos/objetos.

*Local: morada(s)*

-

*Local: entidade(s)*

-

**Resultados esperados**

Reunir a informação necessária para a construção dos novos equipamentos; construção dos oito módulos de recreio; envolvimento da população local.

*Valor* 14350.00 EUR

*Cronograma* Mês 1, Mês 2, Mês 12

*Periodicidade* Mensal

*Nº de destinatários* 0

*Objectivos específicos para que concorre* 2, 3

**Actividade 4**

-

**Descrição**

Os grupos de crianças e jovens e os residentes da Prodac reunir-se-ão na Primavera (data a definir) para trazer [Jogos de Rua] até uma parte emblemática da cidade (ainda por definir) criando um desfile com as oito peças de equipamento. Durante o dia, crianças e adultos de várias partes de Lisboa desfrutarão da cidade como ponto de encontro de gerações e culturas, através da deslocação, montagem e utilização de [Jogos de Rua].

No fim do evento, os diferentes módulos irão retomar à Prodac (bairro) onde serão instalados em nichos previamente identificados e deverão ser mantidos e transformados pelas



crianças e jovens que os criaram de forma a manter o ambiente do bairro dinâmico envolvendo as diferentes gerações da comunidade local na manutenção e desenvolvimento dos novos espaços de recreio.

Preparação de um plano de manutenção dos espaços e equipamentos, a ser desenvolvida em diálogo com a comunidade.

O evento deverá envolver no mínimo 200 pessoas (crianças, jovens, adultos e comunidade local).

**Recursos humanos**

Equipa da Beyond Walls para a preparação do desfile; equipa da BW, do Grupo de Jovens e da Escola para o acompanhamento durante o desfile; equipa da BW para estabelecer os diálogos necessários com a Junta para a instalação do equipamento após o desfile; equipa local responsável pela manutenção e dinamização dos diferentes equipamentos.

Equipamento para a documentação (ex. máquina fotográfica e de filmar, gravadores de som, projetor).

**Local: morada(s)**

-

**Local: entidade(s)**

-

**Resultados esperados**

Evento de comemoração do trabalho coletivo entre as comunidades do bairro Prodac; melhoria da qualidade de vida no bairro fruto de novos diálogos e da reabilitação dos espaços públicos; ensinamentos passados entre gerações.

**Valor** 3700.00 EUR

**Cronograma** Mês 2

**Periodicidade** Mensal

**Nº de destinatários** 0

**Objectivos específicos para que concorre** 1

**Actividade 5**

-

**Descrição**

De forma paralela e complementar fará parte do projeto [Jogos de Rua] a recuperação de um Campo de Jogos\* já existente no bairro que há anos se encontra em condições de abandono provando ser um risco para a saúde pública. Será preparado um projeto de reabilitação do mesmo que incluirá novas marcações, vedação e balizas. Sendo o campo adjacente à Escola Primária que dispõe de um espaço de recreio muito limitado impossibilitando as crianças de praticarem Educação Física, a administração do novo campo de jogos será negociada com a Junta de Freguesia de Marvila de forma a que a Escola possa vir a usufruir do mesmo,



ainda que este deverá vir a estar ao serviço da comunidade local.

\*Na conclusão da construção do Campo de Jogos haverá um evento público de inauguração e celebração da conclusão de [Jogos de Rua].

**Recursos humanos**

Equipa da Beyond Walls para a preparação dos desenhos técnicos; equipa da BW de apoio à construção; equipa de construção; equipa da BW para a preparação do evento de inauguração. equipamento para documentação (ex. máquina fotográfica e de filmar, entre outros). Equipamento para a documentação (ex. máquina fotográfica e de filmar, gravadores de som, projetor) e ferramentas para a construção do Campo de Jogos.

*Local: morada(s)*

-

*Local: entidade(s)*

-

**Resultados esperados**

Proporcionar um novo espaço para atividades desportivas e de recreio, um espaço reabilitado com o envolvimento da população que se reunirá para um fim que beneficiará todos os residentes do bairro, dos mais novos aos mais idosos. Espaço esse que irá completar o conjunto de intervenções mais pequenas concluindo, assim, o projeto [Jogos de Rua].

*Valor*

21850.00 EUR

*Cronograma*

Mês 1, Mês 2, Mês 12

*Periodicidade*

Mensal

*Nº de destinatários*

0

*Objectivos específicos para que concorre*

2, 3

**MONITORIZAÇÃO DE PROJETO**

**Rede (resultados)**

*Nº de parceiros mobilizados*

-----

**Constituição da equipa de projeto**

**Criação de emprego (Impacto)**

*Nº de novos postos de trabalho criados com a constituição da equipa de projeto (com uma afetação >= 75%)*

-----



Nº de novos postos de trabalho criados  
como resultado da intervenção do  
projeto -----

**Destinatários (Resultados)**

Nº de moradores no bairro BIP/ZIP  
destinatários de atividades em que é  
possível a identificação dos  
participantes (formativas, pedagógicas,  
lúdicas) -----

Nº total acumulado de destinatários de  
atividades onde não é possível a  
identificação clara dos participantes -----

Nº de atividades onde não é possível a  
identificação clara dos participantes -----

**Equidade**

Nº de destinatários com deficiência /  
doença mental -----

Nº de destinatários mulheres -----

Nº de destinatários desempregados -----

Nº de destinatários jovens (- de 30  
anos) -----

Nº de destinatários idosos (+ de 65  
anos) -----

Nº de destinatários imigrantes -----

**Produtos/Elementos tangíveis da intervenção**

Nº de produtos concebidos para venda /  
demonstração -----

Nº de intervenções em edificado para  
criação de serviços ou atividades  
dirigidas à Comunidade -----

Nº de intervenções no espaço público -----

Nº de publicações criadas -----

Nº de páginas de Internet criadas -----

Nº de páginas de facebook criadas -----

Nº de vídeos criados -----

Nº de artigos publicados em jornais /  
revistas -----



Nº de novas organizações criadas  
(associações / empresas, outros) -----

**ORÇAMENTO TOTAL DO PROJECTO**

**Financiamento BIP/ZIP solicitado**

<i>Encargos com pessoal interno</i>	10500.00 EUR
<i>Encargos com pessoal externo</i>	3000.00 EUR
<i>Deslocações e estadias</i>	700.00 EUR
<i>Encargos com informação e publicidade</i>	550.00 EUR
<i>Encargos gerais de funcionamento</i>	1700.00 EUR
<i>Equipamentos</i>	12500.00 EUR
<i>Obras</i>	17000.00 EUR
<i>Total</i>	45950 EUR

**Montante de apoio financeiro por entidade promotora**

<i>Entidade</i>	Beyond Walls - Associação de Arquitectura e Arte Social de Intervenção   atelier urban nomads
<i>Valor</i>	45950.00 EUR

**Outras fontes de financiamento e respectivos montantes**

<i>Entidade</i>	-
<i>Tipo de apoio</i>	Financeiro
<i>Valor</i>	0.00 EUR
<i>Descrição</i>	-

**TOTAIS**

<i>Total das Actividades</i>	45950 EUR
<i>Total de Outras Fontes de Financiamento</i>	45950 EUR
<i>Total do Projeto</i>	45950 EUR
<i>Total dos Destinatários</i>	0